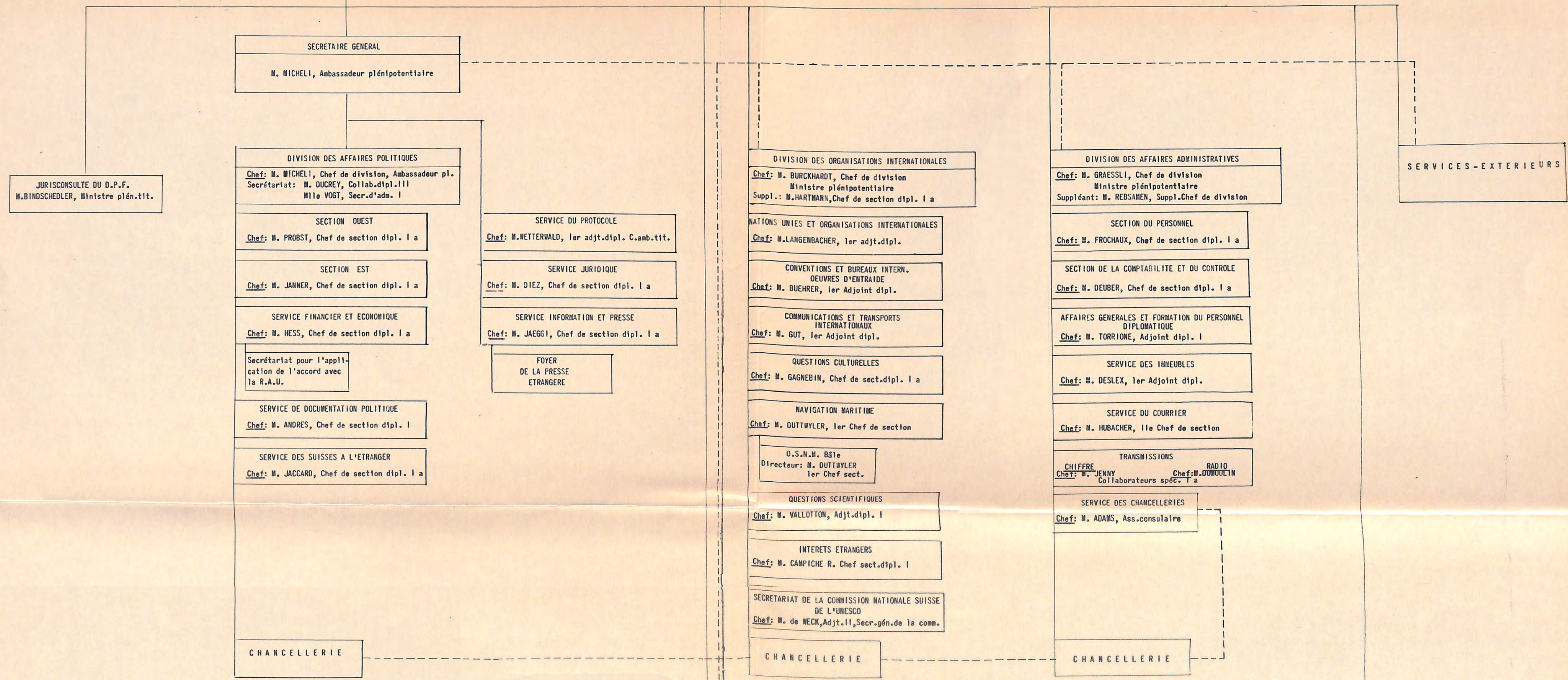


CHEF DU DEPARTEMENT POLITIQUE FEDERAL  
Chef du département: M. W A H L E N , Conseiller fédéral  
Secrétaire du chef du département: M. DUMONT, 1er Adjoint dipl.

----- = Rapport de subordination  
- - - - - = Rapport de coordination



**SERVICE DU DEL. DU C.F. A LA COOPERATION TECHNIQUE**  
Délégué du C.F.: M. LINDT, Délégué  
Suppléant: M. PESTALOZZI, 1er adjt. dipl.

- SUPPLEANT DU DELEGUE**  
M. PESTALOZZI, 1er adjt.dipl.
- Section 1 PROJETS MIXTES**  
Chef: M. WILHELM, Chef sect.II E.p.
- Section 2 BOURSES ET COURS**  
Chef: M. GODET, Chef de section dipl. I
- Section 3 EXPERTS ET MATERIEL**  
Chef: M. HAURI, 1le Chef de section
- Section 4 VOLONTAIRES**  
Chef: M. v. SCHEMCK, Coll.dipl. II
- Section 5 ADMINISTRATION**  
Chef: M. ALDER, Collaborateur cons. I

- PLANS ET STATISTIQUES**  
M.de BATTISTA, 1le adjoint E.p.
- INFORMATION ET DOCUMENTATION**  
Chef: M. CHENAUX-REPOD, Coll.dipl. III
- AFFAIRES JURIDIQUES**  
M. GRENIER, Collab.dipl. I
- COLLABORATION MULTILATERALE**  
vacant
- AIDE ECONOMIQUE ET FINANCIERE**  
vacant

- COMMISSIONS ET BUREAUX**
- 1) Indemnités de Nationalisation  
Président: M. Bindschedler, Min.plén.tit.  
Secrétaire: M. Meyer Th., Collab.cons. I
  - 2) Aide aux Suisses victimes de la guerre  
Président: M. Mona, Tribunal féd.des assur.  
Secrétariat: Service des Suisses à l'étranger
  - BUREAU DE L'INTEGRATION (DPF + DFEP)**  
Chef: M. Jolles, Ministre plén. DFEP  
M. Iselin, 1er Adjoint dipl. DPF  
M. Jaeger, Collab.dipl. II DPF



SECRETARE GENERAL  
M. MICHELI, Ambassadeur plénipotentiaire

DIVISION DES AFFAIRES POLITIQUES  
Chef: M. MICHELI, Chef de division, Ambassadeur plénipotentiaire  
Secrétariat: M. QUINCHE, Collab.dipl.III (5)  
Mlle VOGT, Secr.d'admin. I (13)

SECTION OUEST  
Chef: M. PROBST  
Chef de sect.dipl.I a (1)  
MM.  
CUENOUD Adj.dipl. I (2)  
JACCAUD Coll.dipl.I (3)  
BRUNNER Coll.dipl.II (4)  
STAUFFER Coll.dipl.III (5)  
JAGMETTI Coll.dipl.III (5)  
OCHSENBEIN Assist.consul. (7)  
Mlles  
VILLIGER Secr.d'adm.II (15)  
BACHMANN Secr.d'adm.II (15)

SECTION EST  
Chef: M. JANNER  
Chef de sect.dipl.I a (1)  
MM.  
ZIMMERMANN Adj.dipl.I (2)  
GLESTI Coll.dipl.II (4)  
KRENGER Coll.dipl.III (5)  
VOEGELI Assist.consul. (7)  
WYTENBACH Secrét. I (9)  
Mlle  
DIENER Secr.d'adm.II (15)

SERVICE FINANCIER  
Chef: M. HESS  
Chef de sect.dipl. I a (1)  
MM.  
GEISER Adj.dipl.I (2)  
(act.Corée Mission)  
WEGMUELLER Collab.cons.I (3)  
GUBLER Collab.cons.I (3)  
VALLON Collab.dipl.III (5)  
BEAUJON Assist.consul. (7)  
Mlle  
DIENER Secr.d'adm.II (15)  
Secrétariat pour l'application  
de l'accord avec la R.A.U.  
MM.  
GRAF Adj.dipl.I (2)

SERVICE DE DOCUMENTATION POLITIQUE  
Chef: M. ANDRES  
Chef de sect.dipl.I (2)  
MM.  
MONNEY Adj.dipl. I (2)  
SCHMALZ Secr. II (11)  
Mlle  
STUBER Auxil. (20)

SERVICE DES SUISSES A L'ETRANGER  
Secrétariat des commissions: a) Allocations anticipées aux Suisses victimes de la persécution nationale-socialiste  
b) Aide aux Suisses de l'étranger victimes de la guerre  
Chef: M. JACCARD, Chef de section dipl. I a (1)  
MM.  
MUSY A Adj.dipl. I (2)  
LEIPPERT A Adjoint II (3)  
DUBOIS C Collab.dipl. II (4)  
NOBLE Commis princ.II (15)  
Mlles  
ARIOLI Secr.sténodactl. I (18)  
NOTH Secr.sténodactl. I (18)

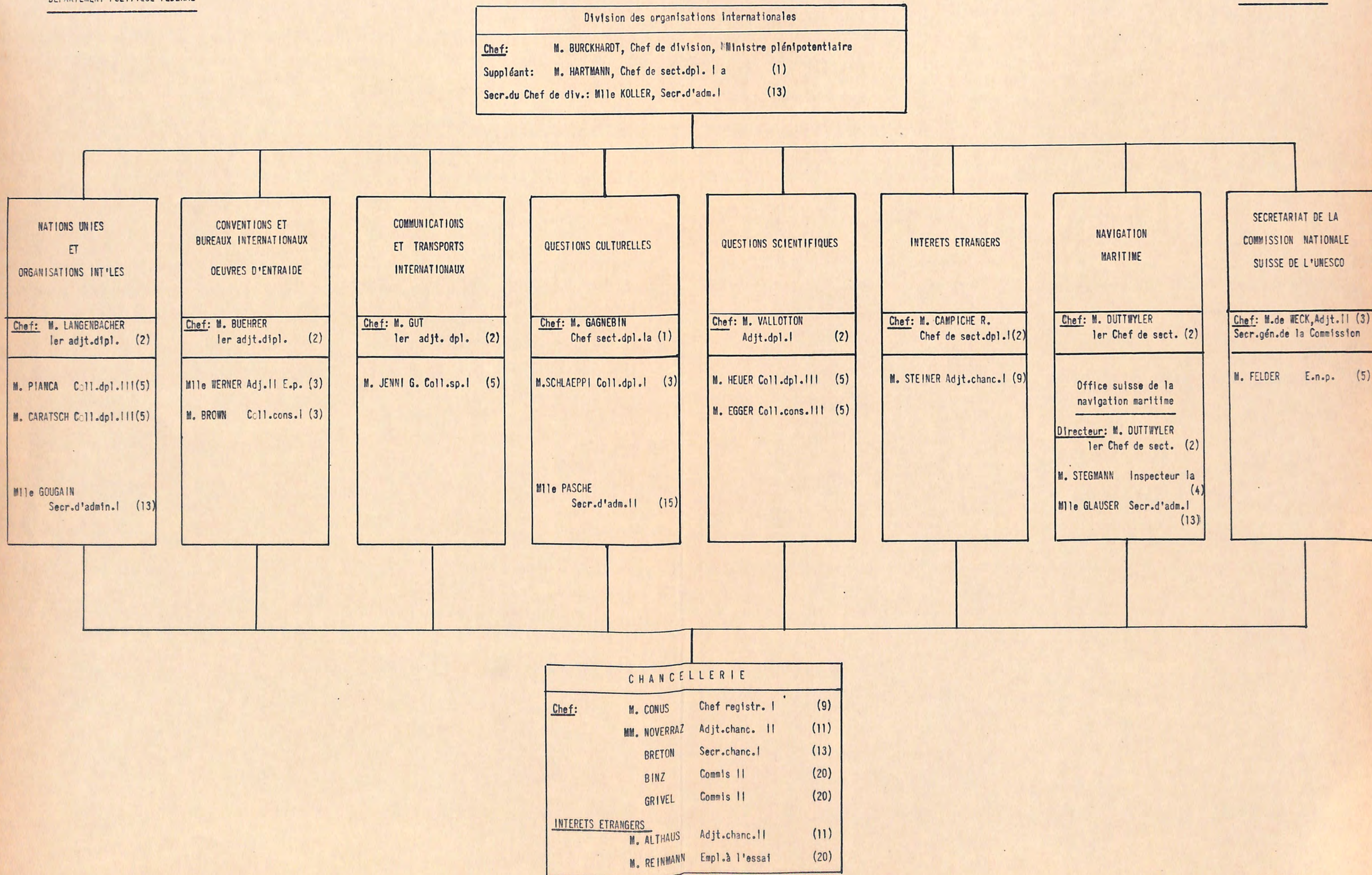
SERVICE DU PROTOCOLE  
Chef: M. WETTERWALD, Cons.amb.tit. [a.I.] 1er adjt.dipl. (2)  
MM.  
HUNZIKER Fr. Collab.cons.I (3)  
tit.Consul  
ROY Assist.cons. (7)  
tit.Vice-Consul  
ROSSIER Adj.chanc.I (9)  
VOEGELI Commis pr.I (13)  
Mlles  
HOLLIGER Secr.d'adm.I (13)  
GIRARDET Secr.d'adm.I (13)  
CASTELLA Secr.d'adm.II (15)

SERVICE JURIDIQUE  
Chef: M. DIEZ  
Chef de sect.dipl. I a (1)  
MM.  
ZOELLY Adj.dipl.I (2)  
RIVA Adj.dipl.I (2)  
KAPPELER Coll.dipl.II (4)  
BAER Coll.dipl.II (4)  
HUESLER Coll.dipl.III (5)  
Mlle  
BESOMI Juriste II E.p. (7)  
M. MEYER Fr.Secrét. I (9)  
Mlle  
BACHOFNER Secr.d'adm.II (15)  
M. NEBEL Traducteur I (5)

SERVICE INFORMATION ET PRESSE  
Chef: M. JAEGGI M.  
Chef de sect.dipl.I a (1)  
MM.  
SIEBER Mlle Adjoint (3)  
PIZZOTTI Adj.chanc.II (11)  
BOSSART Secrét. II (11)  
PORTMANN Commis II (20)  
Mlle  
JEHL Secr.d'adm.II (15)  
FOYER DE LA PRESSE ETRANGERE  
Mlle  
STETTLER Secr.sténodactl. (18)

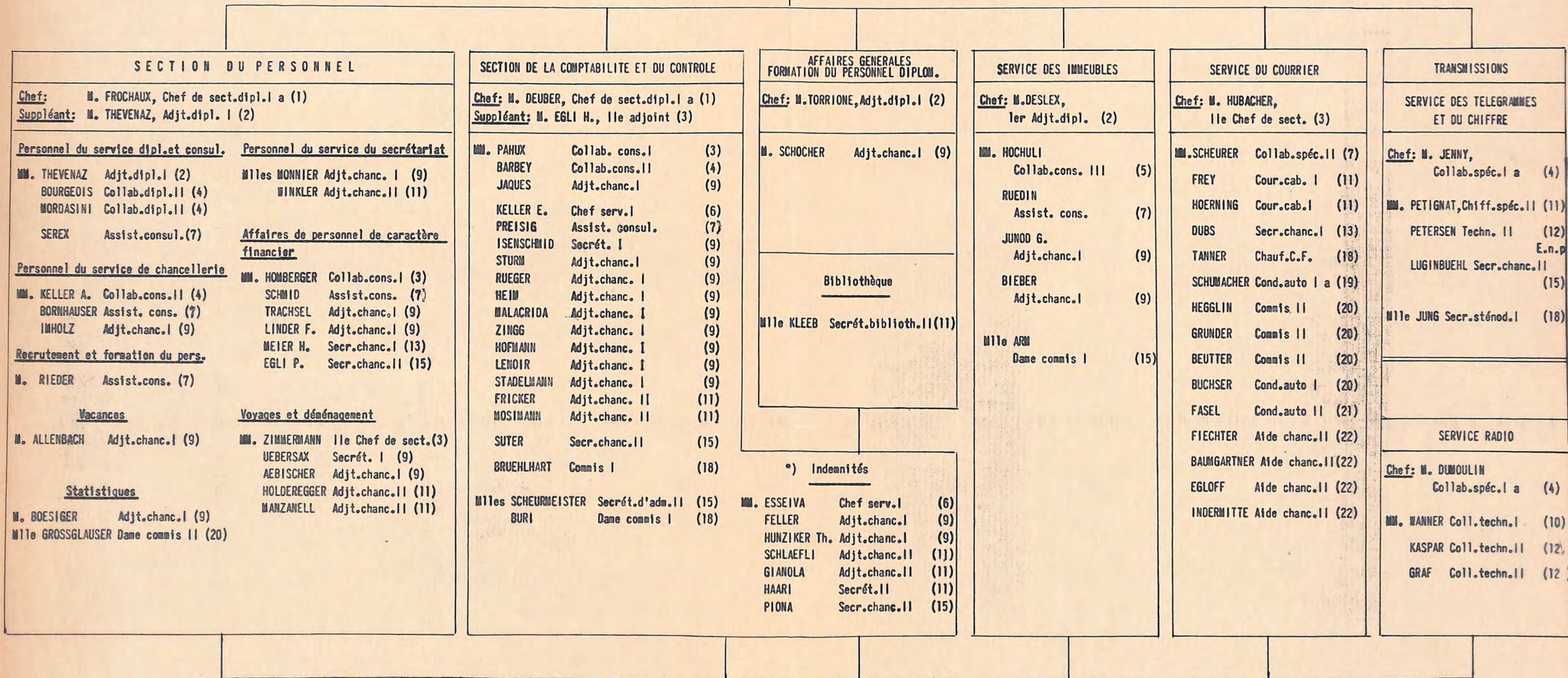
CHANCELLERIE  
Chef: M. SALUZ Chef reg. I (9)  
MM.  
SEYDOUX Adj.chanc. I (9)  
EISENRING Adj.chanc. II (11)  
AELLEN Commis princ. I (13)  
GRABER Commis princ. I (13)  
HUEGLI Commis classement I (18)  
RANCETTI Commis classement I (18)  
HOFER Ed. Commis I (18)  
EISELE Empl. à l'essai (20)  
STETTLER Aide de chanc. I (21)







**Chef:** M. GRAESSLI, Chef de division, Ministre plénipotentiaire  
**Suppléant:** M. REBSAMEN, Suppléant chef de division (1)  
Secr. du Chef de div.: Mlle HUGENTOBLE, Secrét.-sténodactylographe I (18)



\*) Le service des indemnités fait partie organiquement de la section de la comptabilité et du contrôle, mais dépend de la section du personnel pour toutes questions soulevées par l'application des réglementations

SERVICE DES CHANCELLERIES	
<b>Chef:</b> M. ADAMS, Ass.consul (7)	
<u>Chancellerie:</u>	<u>Inventaire:</u> MM. TOBEER Coll.cons. II (4) GEHRIG Commis princ.I (13)
<b>Chef:</b> M. KAUFMANN Chef registr.I (9)	<u>Matériel:</u> MM. TAPIS Commis princ.I (13) LINDER W. Commis princ.I (13)
MM. HOFER Adj.chanc.II (11)	<u>Service d'héliographie:</u>
EGGIMANN Commis classt.I (18)	MM. BUSSARD Aide de chanc.II (22) KRAEHEBUEHL Aide de chanc.II(22)



SERVICE DU DELEGUE DU CONSEIL FEDERAL A LA COOPERATION TECHNIQUE

Délégué: M. LINDT, Délégué du Conseil fédéral  
Suppléant: M. PESTALOZZI, 1<sup>er</sup> adjt.dipl. (2)  
Secrétaire: Mlle SILLIG, Secrét.d'administration II (15)

PLANS ET STATISTIQUES

Chef: M. de BATTISTA 1<sup>er</sup> adjoint (3) E.p.

INFORMATION ET DOCUMENTATION

Chef: vacant  
Suppléant: M. LUETHI Adj.t.chanc.II (11)  
Mlles ZIMMERLI Secr.sténodact.I (18)  
KRAMER Stag.serv.secr. (22)

AFFAIRES JURIDIQUES

M. GRENIER, Collab.dipl. I (3)

COLLABORATION MULTILATERALE

vacant

AIDE ECONOMIQUE ET FINANCIERE

vacant

SUPPLEANT DU DELEGUE

M. PESTALOZZI, 1<sup>er</sup> adjt. dipl. (2)  
Secrétaire: Mlle HERMANN, Sténodactylo (22) E.n.p.

Section 1  
PROJETS MIXTES

Chef: M. WILHELM, Chef sect.II (3) E.p.  
Suppl.: M. WIESMANN, Ing.agr.Ia (4) E.p.

M. BURRI, Exp.vét. (2) E.p.  
BACHMANN, 1<sup>er</sup> Adjoint (3) E.p.  
de BATTISTA, 1<sup>er</sup> Adjoint (3) E.p.  
SPIRO, 1<sup>er</sup> Adjoint (3) E.p.  
PREISWERK, Juriste I (5) E.p.  
MORGENTHALER, Assist.cons. (7)  
HAFNER, Emp.à l'essai (7)  
PASQUIER, Emp.à l'essai (7)  
LEHMANN, Commis princ. I (13)

Section 2  
BOURSES ET COURS

Chef: M. GODET, Chef sect.dipl.I (2)  
Suppl.: Mlle CARUGO, Fonct.sciept.Ia (4) E.p.

Secrétaire:  
Mlle WALDSBURGER, Secr.d'adm.II (15)

Bourses bilatérales  
M. JOST, Coll.cons.II (4)  
M. SANDOZ, Adj.t.chanc.I (9)  
Mlle HUBER, Secr.d'adm.I (13)

Bourses multilatérales  
M. GINDRAT, Adj.t.chanc.I (9)  
Mme NACHMANN, Secrét.II (11)

Cours collectifs et spéciaux  
M. ROCHAT, Adj.t.chanc.I (9)  
M. WYMAN, Adj.t.chanc.I (9)  
Mlle BURKHARDT, Secr.d'adm.II (15)

Bourses universitaires  
M. CHAPUIS, Adj.t.chanc.I (9)

Séjours d'études  
M. GINDRAT, Adj.t.chanc.I (9)

Section 3  
EXPERTS ET MATERIEL

Chef: M. HAURI, Chef de sect.II (3)  
Suppl.: M. GANDER, Collab.cons.II (4)

Actions bilatérales  
M. GANDER, Collab.cons.II (4)  
M. FRUTIGER, Adj.t.chanc.I (9)  
Mlle FAVRE, Secr.d'adm.I (13)  
attribué:  
M. BURRUS, Commis Ia E.n.p. (17)

Actions multilatérales  
M. JEANNERET, Ass.cons. (7)  
M. BOREL, Adj.t.chanc.I (9)  
M. NOTZ, Adj.t.chanc.I (9)

Section 4  
VOLONTAIRES

Chef: M. von SCHENCK, Coll.dipl.II (4)  
Suppléant: vacant

Mlles  
RUPPLI, Sténodactylo (22)  
JEHLE, Aux.serv.secr.

Section 5  
ADMINISTRATION

Chef: M. ALDER, Collab.cons.I (3)  
Suppl.: M. KUNZ, Collab.spéc.II (7)

Comptabilité  
M. KUNZ, Collab.spéc. II (7)  
M. BELLENOT, Commis I (18)

Réгистраire, Chancellerie  
M. WEIBEL, Adj.t.chanc.II (11)  
M. GSELL, Régistr. I E.p. (13)  
M. SIEGENTHALER, Aide de chanc.I (21)  
M. WYRGATSCH, Aide de chanc.II (22) E.p.

POOL DE SECRETAIRES  
Mlle CLERC, Secr.sténodact.II (20)  
Mlle WOLFER, Secr.sténodact.II (20)  
Mlle BEZENCON, Sténodact.E.n.p. (22)  
Mlle de WECK, Sténodact. E.n.p. (22)  
Mlle HUBER C., Stag.serv.secr.  
Mlle CHARRIERE, Aux.serv.secr.  
Mlle ULMANN, Aux.serv.secr.